

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



## Bubble gum voňavý koncentrát

Dátum vydania: 17.7.2013

Revízia: -

Strana 1 z 7

### ODDIEL: 1 IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI /PODNIKU

**1.1 Identifikátor produktu:** Bubble gum voňavý koncentrát

**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:**

**Relevantné identifikované použitia:** Osviežovač do áut.

**Použitia, ktoré sa neodporúčajú:** Neuvádzajú sa.

**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:**

**Dodávateľ/osoba zodpovedná za uvedenie na trh:**

FOREVER, s.r.o.

Okružná 48

Stará Ľubovňa 064 01

Tel.: +42 1911 709 666

Emailová adresa príslušnej osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov:

[info@auto-forever.sk](mailto:info@auto-forever.sk)

**1.4 Núdzové telefónne číslo: Národné toxikologické informačné centrum**

00421-(0)2-547 741 66

24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách

### ODDIEL: 2 IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTA

**2.1 Klasifikácia chemickej látky alebo zmesi:** Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a klasifikačných pravidiel smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES.

**2.2 Prvky označovania:**

Symbol nebezpečnosti a označenie nebezpečnosti: Neuvádza sa.

Slovné označenie špecifického rizika (R-vety): Neuvádza sa.

Slovné označenie pre bezpečné použitie (S-vety):

S2 Uchovávať mimo dosahu detí

S24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

S26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc

S28 Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody s mydlom.

**2.3 Iná nebezpečnosť:** Neuvádza sa.

### ODDIEL: 3 ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

**3.1 Látka:** Neuvádza sa.

**3.2 Zmes:** Zmes obsahujúca nasledujúce látky:

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



## Bubble gum voňavý koncentrát

Dátum vydania: 17.7.2013

Revízia: -

Strana 2 z 7

Názov látky	Reg. č.	Pozn.	EC číslo/ CAS číslo	Klasifikácia					Konc. (%)
				67/548/EHS	CLP				
					Tr. nebezp.	Kat. nebezp.	Vystr. upoz.	Pikt. výstr..sl	
<sup>1</sup> sladký pomarančový extrakt	-	-	232-433-8 / 8028-48- 6	R10 Dráždivý Xi; R38 Škodlivý Xn; R65 Nebezpečný pre životné prostredie N; R50/53	Horľavá kvapalina Žieravosť kože /Dráždivosť kože Nebezpečnosť pre vodné prostredie	Flam. Liq. 3 Skin Irrit. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H226 H315 H400 H410	GHS02 GHS07 GHS09 Wng	≤ 0,5

<sup>1</sup> Látka nemá predpísanú klasifikáciu podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008.  
Plné znenie R-viet je uvedené v bode 16.

### ODDIEL: 4 OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci :

**Pri nadýchaní:** V prípade zvrátov alebo nevoľnosti vyprevadzte postihnutého na čerstvý vzduch, pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekársku pomoc.

**Pri kontakte s pokožkou:** Odstráňte zasiahnutý odev, zasiahnutú pokožku umyte mydlovou vodou a dôkladne opláchnite. V prípade pretrvávajúceho podráždenia, začervenania alebo pľuzgierov kontaktujte svojho lekára.

**Pri kontakte s očami:** Otvorené oči vyplachujte niekoľko minút (okolo 15) pod prúdom tečúcej vody. Vyvarujte sa silnému prúdu, vzhľadom na riziko poškodenia rohovky. V prípade pretrvávajúceho podráždenia sa poraďte s lekárom.

**Pri požití:** Nevyvolávajte zvracanie, vypláchnite ústa, dajte vypiť vodu alebo mlieko, okamžite kontaktujte lekára.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:

na dýchacie cesty: Neuvádza sa.

na tráviaci systém: Neuvádza sa.

na pokožku: Môže spôsobiť podráždenie.

na oči: Môže spôsobiť podráždenie.

#### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:

Neuvádza sa.

### ODDIEL: 5 PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

#### 5.1 Hasiace prostriedky:

**Vhodné hasiace prostriedky:** Pena odolná voči alkoholu alebo suchý hasiaci prášok, oxid uhličitý (hasiaci prístroj), piesok alebo zemina, vodná hmla. Spôsob hasenia prispôbiť podmienkam okolia.

**Nevhodné hasiace prostriedky:** Silný prúd vody, vyhnite sa používaniu halónov, aby nedošlo ku kontaminácii životného prostredia.

#### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi: Neuvádza sa.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



## Bubble gum voňavý koncentrát

Dátum vydania: 17.7.2013

Revízia: -

Strana 3 z 7

**5.3 Rady pre požiarnikov:** Zásobníky v blízkosti požiaru chladíť rozprašeným prúdom vody, pokiaľ je to možné odstráňte ich z nebezpečnej zóny. Nezostávajú v priestore požiaru bez vhodného oblečenia a dýchacieho prístroja s nezávislou cirkuláciou vzduchu. Kontaminovanú vodu oddelene pozbierajte, voda nesmie vniknúť do povrchových vôd, pôdy alebo kanalizácie.

### ODDIEL: 6 OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

#### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy:

**Pre iný ako pohotovostný personál:** O havárii informujte príslušné orgány. Vyveďte z postihnutej oblasti ľudí, ktorí sa nepodieľajú na likvidácii havárie. Odstráňte všetky potenciálne zdroje zapálenia.

**Pre pohotovostný personál:** Zabezpečte dostatočnú ventiláciu, používať osobné ochranné prostriedky.

**6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** Zabráňte šíreniu alebo vniknutiu zmesi do kanalizácie alebo do vodných tokov vytvorením bariér z absorbujúcich materiálov. Informujte miestne úrady v prípade, že nie je možné zabezpečiť ochranu.

**6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie:** Zozbierajte prostredníctvom absorbujúceho materiálu (piesok, kremelina, piliny, univerzálny sorbent) a uložte do vhodne označených nádob na likvidáciu v súlade s miestnymi predpismi.

**6.4 Odkaz na iné oddiely:** Informácie o likvidácii pozri oddiel 13, osobné ochranné prostriedky pozri oddiel 8.

### ODDIEL: 7 ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie:** Vyhnite sa kontaktu s očami. Vyhnite sa dlhodobému alebo opakovanému kontaktu s pokožkou.

**7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility:** Skladujte na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste v riadne označenom a tesne uzavretom pôvodnom obale. V prípade nutnosti prebalenia zmesi sa uistite, že nový obal je vhodný pre danú zmes - plastové obaly. Nevystavujte zmes priamemu slnečnému žiareniu, zdrojom tepla, horúcim povrchom a otvorenému plameňu.

**7.3 Špecifické konečné použitie(-ia):** Neuvádza sa.

### ODDIEL: 8 KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

#### 8.1 Kontrolné parametre:

Najvyššie biologické medzné hodnoty (BHM) podľa Prílohy č.2 k Nariadeniu vlády č. 355/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov v zmesi nie sú stanovené.

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa Prílohy č.1 k Nariadeniu vlády č. 355/2006 Z.z., v znení neskorších predpisov pre látky obsiahnuté v zmesi nie sú stanovené.

**8.2 Kontroly expozície:** Žiadne ďalšie údaje, pozri oddiel 7.

**8.2.1 Primerané technické zabezpečenie:** Je potrebné použiť lokálne odsávanie alebo ventiláciu, ktorá odstráni výpary zmesi v mieste práce. Vetracie systémy musia zodpovedať ustanoveným predpisom z dôvodu nebezpečenstva požiaru alebo výbuchu.

**8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky:**

**8.2.2.1 Ochrana očí/tváre:** V prípade rizika rozstreknutia produktu, použite bezpečnostné okuliare alebo ochrannú masku.

Spracoval: EKOTOXIKOLOGICKÉ CENTRUM BRATISLAVA, s.r.o.

Tomášikova 10/F, 821 03 Bratislava

Slovenská republika

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



### Bubble gum voňavý koncentrát

Dátum vydania: 17.7.2013

Revízia: -

Strana 4 z 7

#### 8.2.2.2 Ochrana kože:

**Ochrana rúk:** Používajte rukavice odolné proti chemikáliám, vyrobené z butylkaučuku (hrúbka  $\geq 0,36$  mm, doba prieniku  $> 480$  min.), nitrilu (hrúbka  $\geq 0,38$  mm, doba prieniku  $> 480$  min.), alebo neoprénové rukavice (hrúbka  $\geq 0,65$  mm, doba prieniku  $> 240$  min.).

**Iné:** Ochranné odevy a pracovné oblečenie prať pravidelne. V prípade havarijnej situácie používajte osobné ochranné pomôcky najvyššej triedy ochrany: priliehavé oblečenie z negumových materiálov (neoprén) s prístrojom na ochranu dýchacích ciest (dýchacie prístroje).

**8.2.2.3 Ochrana dýchacích ciest:** Zabráňte vdychovaniu pár. Zabezpečte ventiláciu vzduchu.

**8.2.2.4. Tepelná nebezpečnosť:** Nevzťahuje sa.

**8.2.3 Kontrola environmentálnej expozície:** Zabráňte šíreniu zmesi do prostredia, kanalizácie alebo do vodných tokov.

## ODDIEL: 9 FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:

Vzhľad:	krémová kvapalina
Zápach:	charakteristický
Prahová hodnota zápalu:	-
pH:	-
Teplota topenia:	-
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	-
Teplota vzplanutia:	-
Rýchlosť odparovania:	-
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	-
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	-
Tlak pár:	-
Hustota:	-
Relatívna hustota:	1,010 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnosť (rozpustnosti):	-
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	-
Teplota samovznietenia:	-
Teplota rozkladu:	-
Viskozita:	-
Výbušné vlastnosti:	-
Oxidačné vlastnosti:	-

**9.2 Iné informácie:** Neuvádza sa.

## ODDIEL: 10 STABILITA A REAKTIVITA

**10.1 Reaktivita:** Nie je známa.

**10.2 Chemická stabilita:** Zmes je stabilná za normálnych podmienok skladovania, prepravy a použitia.

**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:** Neuvádza sa.

**10.4 Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť:** Horúce povrchy, zvýšená teplota.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



### Bubble gum voňavý koncentrát

Dátum vydania: 17.7.2013

Revízia: -

Strana 5 z 7

**10.5 Nekompatibilné materiály:** Neuvádza sa.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Pri horení sa môžu uvoľňovať nebezpečné plyny.

### ODDIEL: 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

#### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:

**Látky:** Neuvádzajú sa.

**Zmesi:** Neuskutočnili sa žiadne špecifické toxikologické štúdie zmesi. Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre ľudské zdravie.

a) akútna toxicita: Neuvádza sa.

b) dráždivosť: Neuvádza sa.

c) poleptanie/žieravosť: Neuvádza sa.

d) senzibilizácia: Neuvádza sa.

e) toxicita po opakovanej dávke: Neuvádza sa.

f) karcinogenita: Neuvádza sa.

g) mutagenita: Neuvádza sa.

h) reprodukčná toxicita: Neuvádza sa.

Ďalšie toxikologické inštrukcie: Neuvádzajú sa.

### ODDIEL: 12 EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

**12.1 Toxicita:** Neuvádza sa.

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:** Zmes je vodou riediteľná, biodegradovateľná. Zabráňte úniku do podzemných vôd, vodných nádrží alebo kanalizácie.

**12.3 Bioakumulačný potenciál:** Neuvádza sa.

**12.4 Mobilita v pôde:** Neuvádza sa.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:** Nie sú dostupné informácie o hodnotení PBT a vPvB.

**12.6 Iné nepriaznivé účinky:** Neuvádza sa.

Neuskutočnili sa žiadne špecifické štúdie zmesi. Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre životné prostredie.

### ODDIEL: 13 OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

**13.1 Metódy spracovania odpadu:** Zneškodňujte v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zneškodnite v súlade s príslušnými predpismi. Za zatriedenie odpadu a jeho zneškodnenie zodpovedá pôvodca odpadu. Zvyšky zmesi aj prázdny obal je nutné likvidovať v súlade s platnou legislatívou ako odpad na mieste určenom obcou na zneškodňovanie odpadov, alebo odovzdať na zneškodnenie odborne spôsobilej osobe. Zvyšok zmesi skladujte v originálnych obaloch. Recyklujte alebo skládajte podľa platných právnych úprav.

Kód odpadu:

07 06 99      Odpady inak nešpecifikované      (O)

15 01 02      Obaly z plastov      (O)

Spracoval: EKOTOXIKOLOGICKÉ CENTRUM BRATISLAVA, s.r.o.

Tomášikova 10/F, 821 03 Bratislava

Slovenská republika

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



### Bubble gum voňavý koncentrát

Dátum vydania: 17.7.2013

Revízia: -

Strana 6 z 7

### ODDIEL: 14 INFORMÁCIE O DOPRAVE

**14.1 Číslo OSN:** Neuvádza sa.

**14.2 Správne expedičné označenie OSN:** Neuvádza sa.

**14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu:** Neuvádza sa.

**14.4 Obalová skupina:** Neuvádza sa.

**14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:** Neuvádza sa.

**Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:** Neuvádza sa.

**14.6 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC:** Neuvádza sa.

### ODDIEL: 15 REGULAČNÉ INFORMÁCIE

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:** Na látku obsiahnutú v zmesi sa nevzťahuje povinnosť autorizácie podľa hlavy VII a nevzťahujú sa obmedzenia podľa hlavy VIII Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon);

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006

NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 23.novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č.355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení Nariadenia vlády Slovenskej republiky č.300/2007 Z.z.

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 453/2010 z 20. mája 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)

Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 z 18.decembra2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č.793/93 a nariadenia Komisie(ES) č.1488/94, smernice Rady76/769/EHS a smerníc Komisie91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES

VÝNOS Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 3 z 15. apríla 2010, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Nie sú dostupné informácie o vykonaní hodnotenia chemickej bezpečnosti chemických látok obsiahnutých v zmesi.

### ODDIEL: 16 ĎALŠIE INFORMÁCIE

**Úplný text viet označených písmenom R, H, ktoré sú uvedené v oddiele 3:**

R10 Horľavý

R38 Dráždi pokožku

R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc

Spracoval: EKOTOXIKOLOGICKÉ CENTRUM BRATISLAVA, s.r.o.

Tomášikova 10/F, 821 03 Bratislava

Slovenská republika

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



### Bubble gum voňavý koncentrát

Dátum vydania: 17.7.2013

Revízia: -

Strana 7 z 7

R50/53 Veľmi toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H315 Dráždi kožu.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Odporúčania na odbornú prípravu:** Pracovníci, ktorí prichádzajú do styku s nebezpečnými látkami, musia byť organizáciou v potrebnom rozsahu oboznámení s účinkami týchto látok/zmesí, so spôsobmi, ako s nimi zaobchádzať, s ochrannými opatreniami, so zásadami prvej pomoci, s potrebnými asanačnými postupmi a s postupmi pri likvidácii porúch a havárií. Právnická osoba alebo podnikajúca fyzická osoba, ktorá nakladá s touto chemickou látkou/zmesou, musí byť preškolená bezpečnostnými pravidlami a údajmi uvedenými v karte bezpečnostných údajov.

**Odporúčané obmedzenia z hľadiska používania:** Látka/zmes by nemala byť použitá pre žiadny iný účel než pre ktorý je určená (viď. oddiel 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia látky/zmesi sa nachádzajú mimo kontrolu dodávateľa, je zodpovednosťou užívateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam.

**Účel karty bezpečnostných údajov:** Cieľom karty bezpečnostných údajov je umožniť užívateľom prijať potrebné opatrenia súvisiace s ochranou zdravia a bezpečnosťou na pracovisku a s ochranou životného prostredia.

**Zdroje kľúčových dát:** Táto karta bezpečnostných údajov svojim obsahom zodpovedá požiadavkám Prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006. Klasifikácia látky/zmesi bola vykonaná na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008. Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná na základe informácií o zmesi poskytnutých spoločnosťou FOREVER, s.r.o..

**Zmeny vykonané pri revízii:** -